

‘Η εκ δραχμών 50.000 διατεθεῖσα ὑπὸ τῆς Ἀκαδημίας πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον πλέστωσις διετέθη ἐξ ὀλοκλήρου, ἀγορασθέντων, πρωτοβούλια τοῦ Προέδρου τῆς Ἐφορευτικῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ Λεξικοῦ Ἀκαδημαικοῦ κ. Καλιτσουνάκη, 315 τόμων ἀρχαίων Ἑλλήνων καὶ Λατίνων συγγραφέων. ’Ηγοράσθησαν ἐπίσης 9 τόμοι Λεξικῶν τῆς Νέας Ἑλληνικῆς καὶ ἄλλων ἔνων γλωσσῶν, ὡς καὶ 11 τόμοι τῶν ἐτῶν 1951-1963 τῆς σειρᾶς τοῦ περιοδικοῦ «Glotta». Τέλος ἡ βιβλιοθήκη τοῦ Λεξικοῦ ἀπέκτησεν ἐκ διαφόρων δωρεῶν 21 τόμους Λεξικῶν τῆς Ἑλληνικῆς καὶ ἔνων γλωσσῶν, 40 τόμους βιβλίων καὶ 10 τόμους περιοδικῶν ποικίλου περιεχομένου.

**Ε'.** *Μεταβολαὶ εἰς τὸ προσωπικόν.*—Κατ’ ἐφαρμογὴν τοῦ περὶ 35ετίας Νόμου ἀπεχώρησε πρὸ τετραμήνου τῆς ὑπηρεσίας τοῦ Λεξικοῦ ὁ τέως διενθυντής αὐτοῦ κ. Ἰωάννης Καλλέροης. Ὁ κ. Καλλέροης εἰδογάσθη εἰς τὸ Λεξικὸν ἐπὶ μίαν εἰκοσαετίαν, ἀπὸ μὲν τοῦ 1944-1955 ὡς συντάκτης, ἔκτοτε δὲ καὶ μέχρι τῆς ἀποχωρήσεώς του ὡς διενθυντής αὐτοῦ. Τὴν προσωρινὴν καὶ μέχρι τῆς δριστικῆς πληρωσεως τῆς κενωθείσης θέσεως διεύθυνσιν τοῦ Λεξικοῦ ἀνέλαβεν ὁ ἀνώτερος κατὰ βαθμὸν καὶ ἀρχαιότερος συντάκτης αὐτοῦ κ. Ἰωάννης Ποῦλος. Νέος συντάκτης τοῦ Λεξικοῦ διωρίσθη τὸν παρελθόντα Ἰούλιον ὁ φιλόλογος κ. Ἐνδάγγελος Ροΐσσος.

‘Ἐν Ἀθήναις, τῇ 5ῃ Δεκεμβρίου 1964

‘Ο Διενθυντής

κ. ἀ. α.

’Ι. Χ. Ποῦλος

### B'

#### ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΕΚΘΕΣΙΣ

περὶ τῶν πεπραγμένων τοῦ Λαογραφικοῦ Ἀρχείου κατὰ τὸ ἔτος 1964 (1 Ἰαν. - 30 Νοεμβρ.).

**Α'.** *Εἰσαγωγὴ Λαογραφικῆς ὕλης.*—Συνεχίσθη ἡ περισυλλογὴ λαογραφικῆς ὕλης, εἰσαχθεῖσῶν εἰς τὸ Λαογρ. Ἀρχεῖον 147 χειρογράφων συλλογῶν ἐκ σελίδων ἐν συνόλῳ 10.260. Ἐκ τούτων 124 ἀπεστάλησαν ὑπὸ Λειτονογῶν τῆς Στοιχειώδους Ἐκπαιδεύσεως, ἐξ ὧν 66 ἐκ Κρήτης διὰ τῆς φροντίδος τοῦ Γεν. Ἐπιθεωρητοῦ Στοιχ. Ἐκπαιδεύσεως κ. Παν. Νέζη, 8 κατετέθησαν ὑπὸ φίλων τῆς λαογραφίας καὶ ἔτεραι 8 ὑπὸ τοῦ ἐπιστημονικοῦ προσωπικοῦ τοῦ Ἀρχείου ἐξ εἰδικῶν λαογραφικῶν ἀποστολῶν αὐτοῦ. Τέλος δὲ ὑπὸ τοῦ Διευθυντοῦ τοῦ Λαογραφικοῦ Ἀρχείου Γ. Κ. Σπυριδάκη 7 συλλογαί, προερχόμεναι ἐκ τῆς ὑπὸ αὐτοῦ ἐκτελουμένης εἰδικῆς λαογραφικῆς ἐρεύνης μετὰ τῶν βοηθῶν του, φιλολόγων, ἦτοι τῆς Ἀννης Παπαμιχαήλ μέχρι τέλους Ἰουνίου καὶ τοῦ Γεωργ. Αἰκατερινίδου, συνεχίζοντος τὴν ἐργασίαν ταύτην, διὰ τῆς οἰκονομικῆς χορηγίας τοῦ Βασιλικοῦ Ἰδρύματος Ἐρευνῶν.

Εἰς τὸ τμῆμα τῆς Ἐθνικῆς Μουσικῆς Συλλογῆς εἰσήχθησαν ἐπὶ ταινιῶν μαγνητοφώνου 2.641 ἡχογραφήσεις δημιώδους μουσικῆς, ἥτοι ἐκ τῶν ἐρευνητικῶν ἀποστολῶν τοῦ προσωπικοῦ 1.044, ἐκ τῶν ἐρευνητικοῦ προγράμματος διὰ τοῦ Βαστλ. Ἰδρύματος Ἐρευνῶν 1.127, ἐκ τῆς συλλογῆς τῆς ἀμερικανίδος σπουδαστρίας Ellen Frye 158 καὶ ἐκ παραχωρήσεως τῆς Ἐταιρείας Εδροτοκῶν Σπουδῶν 312.

**Β'.** Κατὰ τὴν περίοδον τῶν θερινῶν διακοπῶν εἰδικάσθησαν ἐρευνητικῶς ἐκ τοῦ προσωπικοῦ : 1) ὁ Δηνῆς κ. Γ. Κ. Σπυριδάκης ἐις Χανιά Κρήτης ἐπὶ 13 ἡμέρας ἐρευνήσας καὶ περιγράψας 41 χειρογράφους συλλογὰς λαογραφικοῦ περιεχομένου εἰς τὸ Ἀρχεῖον Παύλου Βλαστοῦ ἐν τῷ Ἰστορικῷ Ἀρχείῳ Κρήτης. Τὸ Ἀρχεῖον τοῦτο τοῦ Βλαστοῦ, τοῦ ὅποιον τὸ μεγαλ-

τερον μέρος κατηγορίσθη κατά τὸ δεύτερον ἥμισυ τοῦ παρελθόντος αἰῶνος, περιλαμβάνει σπουδαιοτάτην λαογραφικὴν ὅλην εἰς περίπου 26.000 σελίδας, τῆς ὅποιας δέον ἐν καιρῷ νὰ ἀποκτήσῃ ἀντίγραφον τὸ Λαογραφικὸν Ἀρχεῖον. Ὁ ἴδιος κ. Γ. Σπυριδάκης ἐμελέτησε καὶ ἐκινηματογράφησεν ἐν Καλύμνῳ ἐν συνεργασίᾳ μετὰ τοῦ κ. Γεωργ. Αἰκατερινίδου διάφορα ἔθιμα, μεθ' ὃν κυρίως τὰ τῆς σπογγαλιείας. 2) διονυσ. Σ. π. Περὶ τοῦ ἐργασθεῖσαν εἰς τὴν περιοχὴν Φωκιδίου ἐπὶ 22 ἡμέρας. 3) διονυσ. Κ. Ρωμαῖος εἰς Κυνουρίαν ἐπὶ 10 ἡμέρας. 4) διονυσ. Σ. τὸ ἐργαστήριον Πυλίας ἐπὶ 30 ἡμέρας. 5) διονυσ. Σ. τ. Καρακάσης εἰς τὴν ἐπαρχίαν Πυλίας ἐπὶ 30 ἡμέρας. 6) διονυσ. Σ. τ. Αννα Παπαμιχαήλης εἰς τὰς νήσους Χάλκην καὶ Νίσυρον ἐπὶ 30 ἡμέρας καὶ 7) διονυσ. Σ. τ. Αγγ. Δεντεράϊος εἰς συνοικισμοὺς τοῦ νομοῦ Φλωρίνης ἐπὶ 30 ἡμέρας.

Οἱ διὰ τῆς οἰκονομικῆς ἐνισχύσεως τοῦ Βασιλικοῦ Ἰδρύματος Ἐρευνῶν ἐργασθέντες φιλόλογοι "Αννα Παπαμιχαήλη καὶ Γεώργιος Αἰκατερινίδης ἐμελέτησαν:

"Ἡ πρώτη μέχρι τῆς 7 Ιουνίου, ὁπότε διωρίσθη συντάκτης τοῦ Λαογρ. Ἀρχείου, τοὺς συνοικισμοὺς Χιλιομόδι καὶ Ἀγιονόδιο Κορωνίας, ὁ δὲ Γ. Αἰκατερινίδης περιοχὰς τοῦ νομοῦ Δράμας (2 ἀποστολα), τῆς Δυτικῆς Κορήτης (νομοῦ Χαρίων) (δύο ἀποστολα), τοῦ νομοῦ Ἡρακλείου, τέλος δὲ εἰδικὰ θέματα διὰ κινηματογραφήσεως εἰς Κάλυμνον καὶ Μεσολόγγιον.

Γ'. Εἰς τὸ καταρτιζόμενον Ἀρχεῖον λαογραφικῶν θεμάτων ἐπὶ κινηματογραφικῶν ταινιῶν ἀπετυπώθησαν διὰ φροντίδος τοῦ Δημοτοῦ Γ. Κ. Σπυριδάκη τῇ βοηθείᾳ τοῦ συνεργάτου του Γ. Αἰκατερινίδου 10 λαϊκοὶ χοροὶ καὶ 14 λαογραφικὰ θέματα σχετικὰ πρὸς τὸν φυσικόν, τὸν κοινωνικὸν καὶ τὸν πνευματικὸν βίον τοῦ λαοῦ.

Δ'. "Εντελεσθεῖσα ἐπιστημονικὴ ἐργασία.—"Υπὸ τῶν γραφέων ἀπεδελτιώθη ποικίλη ὅλη ἐκ 39 κειδογράφων συλλογῶν.

Μέρος τῆς ὅλης ταύτης κατετάχθη ἀρχειακῶς, μετὰ σχετικὴν ἐπεξεργασίαν, ὑπὸ τῶν συντακτῶν, ἡτοι 1238 φύσματα, 861 δημιώδεις παραδόσεις καὶ ἄλλη ποικίλη ὅλη εἰς 4888 δελτία.

Εἰς τὸ μονομετρὸν τοῦ ἀρχειακοῦ ἐργασίας φύσεως, πρὸς δὲ καὶ 84 καταγραφαὶ μονσικῆς ἐκ ταινιῶν τοῦ μαγνητοφώνου εἰς τὴν ενδωποτάπην μονσικὴν γραφήν.

Ε'. Δημοσιεύματα.—Συνεχίσθη ἡ ἐκτύπωσις τῆς Μονσικῆς Ἐκλογῆς, ἐκτυπωθέντων μέχρι τοῦδε τῶν 2) τοῦ ἔργου, ὡς ἐπίσης καὶ τῆς Ἐπετηρίδος τοῦ Ἀρχείου, τῶν ἐτῶν 1962 καὶ 1963 εἰς διπλοῦν τόμον, τοῦ ὅποιον ἐξετυπώθη τὸ μεγαλύτερον μέρος.

"Ηρχισεν ἐπίσης ἡ ἐκτύπωσις εἰς δευτέραν ἔκδοσιν, ἀνατεθεωρημένην, τοῦ ἀπὸ πολλοῦ ἐξηγητλημένου δημοσιεύματος τοῦ Λαογρ. Ἀρχείου: 'Ελληνικὴ Λαογραφία, Μέρος Α', ὑπὸ Στίλπ. Κυριακίδου.

ΣΤ'. Βιβλιοθήκη.—"Η βιβλιοθήκη τοῦ Λαογρ. Ἀρχείου, μοναδικὴ μέχρι τοῦδε ἐν Ἀθήναις διὰ τὸν ἐπιστημονικὸν ακλάδον τῆς Λαογραφίας, ἐπλουτίσθη διὰ 238 τόμων περιοδικῶν, βιβλίων καὶ φυλλαδίων. Ἐκ τούτων προέρχονται: ἐξ ἀγορᾶς 153, ἐκ δωρεᾶς 79 καὶ ἐξ ἀνταλλαγῆς τῆς Ἐπετηρίδος τοῦ Ἀρχείου 27.

Ζ'. Εἰς τὴν Μονομετρὸν τοῦ ἀρχειακοῦ ἐργασίας φύσεως, πρὸς δὲ καὶ 84 καταγραφαὶ μονσικῆς τοῦ λαοῦ ἐκ διαφόρων τόπων (Καρδίτσας, Μεγάρων, Ἡπείρου, Φλωρίνης, Σάμου, Μεθώνης, Νισύρου, Χαρίων). Ἐκ τούτων 27 προέρχονται ἐξ ἀγορᾶς, τὰ δὲ ὑπόλοιπα ἐκ δωρεῶν.

Η'. Τὸ Λαογρ. Ἀρχεῖον, Ἰνστιτούτον ενδρύτατα γνωστὸν καὶ ἔξω τῆς Ἐλλάδος, προσφέρει ἐπιστημονικὰς ὑπηρεσίας, πλὴν τῶν Ἐλλήνων τῶν ἀσχολουμένων περὶ τὸν λαϊκὸν ἐκ παραδόσεως

πολιτισμόν, καὶ εἰς ξένα δύοειδῆ Ἰδρύματα καὶ εἰδικοὺς ἐπιστήμονας. Κατὰ τὸ λῆγον ἔτος ἐφιλοξένησεν ἐπὶ ἀρχετὸν διάστημα χρόνου 2 ξένους, οἵτινες ἀσχολοῦνται εἰς τὴν συγγραφὴν ἐναισίμων διατριβῶν ἐπὶ θεμάτων τῆς δημώδους ἐλληνικῆς παραδόσεως, ἵτοι μίαν ἀμερικανίδα, καθ' ὅλον τὸ ἔτος, ἀσχολούμενήν εἰς τὴν δημώδη μουσικήν, καὶ τελευταῖς φιλόλογον ἐκ Παρισίων. Παρὰ τούτους 32 ἔτι ἄλλοι ἀλλοδαποὶ ἐπεσκέψθησαν τὸ Λαογρ. Ἀρχεῖον.

**Θ'. Συννέδρια.**—Ο Διευθυντής τοῦ Λαογρ. Ἀρχείου κ. Γεώργιος Σπυριδάκης καὶ οἱ συντάκται κ. Δημ. Οίκονομίδης καὶ Κ. Α. Ρωμαίος μετέσχον τοῦ συγκροτηθέντος ἐν Ἀθήναις ἀπό 1-6 Σεπτ. Διεθνοῦς Συννέδρου τῶν Ἐρευνητῶν τῶν λαϊκῶν διηγήσεων, προβάντες καὶ εἰς ἐπιστημονικὰς ἀνακοινώσεις.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 7η Δεκεμβρίου 1964

Ο Διευθυντής

Γ. Κ. Σπυριδάκης

### Γ'.

#### ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΝ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

περὶ τῶν πεπραγμένων τοῦ Μεσαιωνικοῦ Ἀρχείου κατὰ τὸ ἔτος 1964

Τὸ Μεσαιωνικὸν Ἀρχεῖον — Ἰνστιτοῦτον ἐφευνῶν καὶ μελέτης τοῦ Μεσαιωνικοῦ καὶ Νέου Ἑλληνισμοῦ μέχρι τοῦ 1821— ἔξακολονθεῖ, παρὰ τὸ διλγάριθμον τοῦ προσωπικοῦ του, νὰ ἐργάζεται λίαν ίκανοποιητικῶς καὶ νὰ διευρύνῃ τὸν κύκλον τῆς δραστηριότητός του. — Κατὰ τὸ λῆξαν ἔτος 1964

I. Συνεχίσθησαν αἱ συστηματικαὶ ἀ ποδιελτικαὶ καὶ πραγματεῖων, αἱ ὥραιαὶ ἐπλούτισαν μὲν νέον ὄλικὸν τὰς δελτιοθήκας τοῦ Ἀρχείου. Τοῦτο προέρχεται κνημίως ἀπὸ καταλόγους χειρογράφων, συλλογὰς ἐπιγραφῶν, ἐνθυμήσεων, σφραγιστικῶν καὶ ἄλλων μνημείων κλπ. Μεταξὺ τῶν ἀποδελτιωθέντων ἔργων μνημονεύομεν τὰς πολυτόμους σειρὰς τοῦ Δελτίου τῆς Χριστιανικῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἐταιρείας, τοῦ Ἀρχείου τῶν Βυζαντινῶν Μηνιείων τῆς Ἑλλάδος, τὸ δίτομον ἔργον τοῦ Τρύφ. Ἐδαγγελίδου περὶ τῆς Παιδείας ἐπὶ Τουρκοκρατίας κ.ἄ. Ἰδιαιτέρως ἐπλούτισθησαν αἱ δελτιοθήκαι β ν ζ α ν τ ι ν δ ν κ α ι ν ε ο ε λ λ η ν ι κ ω ν ἐ π ω ν ύ μ ω ν διά τῆς ἀποδελτιώσεως εἰδικῶν συλλογῶν καὶ μονογραφιῶν, τοῦ H. Moritz, τοῦ Συνόδου Παπαδημητρίου κ.ἄ., καὶ τῶν σιγιλλογραφικῶν συλλογῶν τοῦ πατρὸς V. Laurent.

II. Αἱ συλλογαὶ μικροφιλικαὶ καὶ φωτογραφίας μετατίθενται στον κατάλληλον χώρο τοῦ Μεσαιωνικοῦ Ἀρχείου καὶ ἐξ αὐτοῦ — 400 περίπου τόμοι βιβλίων καὶ περιοδικῶν. Τὸ περιεχόμενον τῆς βιβλιοθήκης, ὑπερβαίνον τὴν 3.000 τόμων, κατεγράφη εἰς δελτία καὶ ἐταξινομήθη εὑρετηριακῶς.

III. Εἰς τὴν βιβλιοθήκην τοῦ Μεσαιωνικοῦ Ἀρχείου εἰσήχθησαν — ἐκ δωρεᾶν ἢ ἀνταλλαγῶν καὶ ἐξ ἀγορᾶς — 400 περίπου τόμοι βιβλίων καὶ περιοδικῶν. Τὸ περιεχόμενον τῆς βιβλιοθήκης, ὑπερβαίνον τὴν 3.000 τόμων, κατεγράφη εἰς δελτία καὶ ἐταξινομήθη εὑρετηριακῶς.

Εἰς τὰ ίστορικὰ κείμηλα τῶν συλλογῶν τοῦ Μεσαιωνικοῦ Ἀρχείου προσετέθη πολυτιμότατος χειρόγραφος κώδιξ, δωρεὰ τοῦ ἱεροῦ καὶ συγγραφέως κ. Ἰωάννου Ἀντωνιάδη. Εἰς τὸν ὄγκωδη τοῦτον κώδικα ἔχουν ἀποθησανθεῖ ὑπεροχαικόσια γράμματα, ἐπιστολιμαῖαι διατριβαῖ, ἔγγραφα καὶ ἄλλα κείμενα διδασκάλων τοῦ Γέροντος καὶ ἄλλων λογίων, ἀνωτέρων κληρικῶν, δημογερόντων, ἐφοροεπιτρόπων, ἐθνικῶν ἀγωνιστῶν κλπ.— κείμενα ἄγνωστα κατὰ τὸ